

**ES** • Rápido sistema operativo mediante imán, operable con una sola mano. Mayor facilidad y velocidad de corte. • Elementos constructivos reforzados. Mayor potencia de separación. • Escuadra giratoria con pivote central para una rápida y precisa medición de cortes angulares. • Base flotante con efecto amortiguante para una mejor separación.

**EN** • Fast operating system with magnet, for one handed use. • Reinforced operating material. Increased breaking power. • Revolving square with central pivot for fast and accurate measurements for cutting angles. • Floating base with shock absorber for better tile breaking.

**FR** • Système opérationnel rapide à l'aide d'un aimant, pouvant être utilisé d'une seule main. Plus grande facilité et vitesse de coupe. • Composants structurels renforcés. Puissance de séparation supérieure. • Équerre giratoire avec pivotement central pour une mesure rapide et précise des coupes d'angles. • Base flottante avec effet amortisseur pour une meilleure séparation.

**CAT** • Ràpid sistema operatiu mitjançant imant, operable amb una sola mà. Major facilitat i velocitat de tall. • Elements constructius reforçats. Major potència de separació. • Esquadra giratòria amb pivotatge central per a una ràpida i precisa mesurament de talls angulars. • Base flotant amb efecte amortiguant per a una millor separació.

**PT** • Rápido sistema operativo mediante íman, operável com uma só mão. Maior facilidade e velocidade de corte. • Elementos construtivos reforçados. Maior potência de separação. • Esquadro giratório com articulação central para uma rápida e precisa medição de cortes angulares. • Base flutuante com efeito de almofada para uma melhor separação.

**IT** • Veloce istema operativo con calamita, utilizzabile con una sola mano. Facilità e velocità di taglio incrementate. • Elementi strutturali rinforzati. • Potenza di separazione incrementata. • La squadra giratoria con perno centrale conferisce una rapida e precisa misurazione nei tagli angolari. • Base con effetto ammortizzante.

**DE** • Schnelles bedienbares System mit einem Magneten, für einhändigen Gebrauch. • Verstärktes Material. Erhöhte Brechkraft. • Schwenkbarer Winkel mit zentralem Drehpunkt für schnelles und präzises Maßnehmen für Schnittwinkel. • Glatte Basis mit Schockabsorbierer für ein besseres Brechen der Fliese.

**NL** • Snel bedieningsysteem door middel van een magneet. Gemakkelijk en snel bedienbaar met één hand. • Verstevigde constructie elementen zorgen voor een verhoogde breekkracht. • Draaibare aanslag met centraal scharnierpunt voor een snelle en nauwkeurige meting voor diagonale snedes. • Tweelaags schokabsorberende bodemplaten zorgen voor een zuivere breuklijn.

**RU** • Быстрая оперативность при помощи магнита. Возможность работы одной рукой. Высокая скорость и точность резки. • Усиленные элементы конструкции. Большая мощность разделителя. • Вращающаяся отцентрованная линейка для быстрого и точного измерения при резке под углом. • Амортизирующая поверхность рабочего стола для лёгкого разделения заготовки.

**PL** • Szybki mechanizm działania z magnesem pozwalający na pracę jedną ręką. Łatwość i szybkość cięcia. • Wzmocnione elementy konstrukcyjne. Duża siła tamania. • Obrotowy przymiar z centralną osią obrotu. Szybki i dokładny pomiar cięć kątowych. • Uchylnie blaty z amortyzacją nacisku ułatwiające tamanie płytek.

**FI** • Nopea magneetilla varustettu leikkausjärjestelmä, helppo käyttää yhdellä kädellä. • Vahvistetut materiaalit. Lisääntynyt murtovoima. • Keskinivelöity ohjausvaste nopeaan ja tarkkaan mittaamiseen eri leikkauskulmille. • Joustava pohja varmistaa tarkan laatan murtamisen.

**ZH** • 带有磁铁快速吸附操作系统，可单手操作。 • 强化构造元件，增加分断力。 • 具有中心枢轴的旋转靠山，角度切割时可快速、精确的测量。 • 具有减震效果的浮动底盘易于更好的进行瓷砖分断。

**LV** • Ātra vadības sistēma ar magnētu lietošanai ar vienu roku. • Pastiprināts virsmas materiāls. Palielināta flīzes pārlaušanas jauda. • Pagriežams laukums ar centrālo asi ātriem un precīziem mērījumiem griešanai leņķī. • Pārvietojama svira ar amortizatoru labākai flīžu pārdaļīšanai.

**HU** • Mágnes segítségével gyorsan kezelhető, egykezes. Sokkal könnyebb és gyorsabb a karcolás. • Megerősített alkotóelemek. Nagyobb törőerő. • Az elfordítható vonalzó segítségével a szögök vágása gyors és pontos. • A talp ütécscillapító hatása pontosabb törést biztosít.

**RO** • Sistem de operare rapid cu magnet, pentru utilizare cu o singură mână. • Baza de rupere ranforsată. Creșterea puterii de rupere. • Pătrat rotativ cu pivot central pentru masuratori rapide și precise, pentru tăierea în diagonală. • Bază de rupere cu amortizor pentru o mai bună rupere.

**TR** • Miknatıslı hızlı işletim sistemiyile, tek elle kullanım kolaylığı. • Güçlendirilmiş bileşenler. Yükseltmiş kırma gücü. • Dairesel dönüş kabileyetli döner gönye ile hızlı ve hassas ölçüleme ve çapraz kesimler. • Yüzer üst taban ve şok emici tabanlarla daha iyi kırma işlemi.

GERMANS BOADA S.A. BARCELONA · SPAIN · Tel. 34 936 80 65 00 · E-mail: gboada@rubi.com  
GERMANS BOADA S.A. MADRID · SPAIN · Tel. 34 914 99 48 63 E-mail: gboada.madrid@rubi.com  
LUSARUBI Lda. · PORTUGAL · Tel. 351 239 492 430 E-mail: lusarubi@rubi.com  
RUBI FRANCE S.A.R.L. · FRANCE · Tel. 33 1 69 18 17 85 E-mail: rubifrance@rubi.com  
RUBI TOOLS USA Inc. · U.S.A. · Toll Free. 1 305 715 9892 E-mail: rubitools.usa@rubi.com  
RUBI DEUTSCHLAND GmbH · DEUTSCHLAND · Tel. 49 (0) 2159 814 49 29 E-mail: rubideutschland@rubi.com  
RUBI BENELUX BV. · NEDERLAND · Tel. 31 (0) 76 57 29 200 E-mail: rubibenelux@rubi.com  
SUZHOU RUBI TECHNOLOGIES Co.,Ltd · CHINA · 电话: 86 (0) 512 66 62 61 00 E-mail: rubitechnologies@rubi.com  
RUBI UK LTD. · UNITED KINGDOM · Phone 44 (0) 1708559609 E-mail: rubiuk@rubi.com  
RUBI POLSKA Sp. z o.o. · POLSKA · Tel. +48 (0) 226 44 51 61 E-mail: rubipolska@rubi.com  
GERMANS BOADA S.A. · MERCATO ITALIANO · Tel. 800 788278 E-mail: commerciale@rubi.com  
RUBI SUOMI · FINLAND · Tel. +358 (0)9 2510 7400 E-mail: rubisuomi@rubi.com  
RUBI VENEZUELA · VENEZUELA · Tel. (58-212) 0416 6105401 / Tel. (58-212) 0414 3219433 E-mail: rubivenezuela@rubi.com  
RUBI CHILE · CHILE · Tel. (56-2) 2 933 74 92 E-mail: rubichile@rubi.com  
RUBI COLOMBIA · Tel. (+571) 749 85 08 E-mail: rubicolombia@rubi.com  
RUBI ROSSIA · ROSSIA · Tel.: +7 9031533046 E-mail: rubirossia@rubi.com  
RUBI CANADÁ · CANADA · Tel. 1866 872 7825 E-mail: rubicanada@rubi.com  
RUBI TÜRKİYE · TURKEY · Tel. (212) 237-2224 E-mail: rubiturkiye@rubi.com  
RUBI MAROC · MOROCCO · Tel. +212 22.37.80.22 E-mail: rubimaroc@rubi.com  
GERMANS BOADA MEXICO SA DE CV. · Tel. +52 55 5592 4907 / Tel. +52 55 5592 5386 E-mail: mexico@rubi.com  
RUBI WEST AFRICA · E-mail: rubiwestafrica@rubi.com

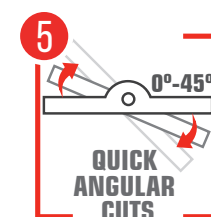
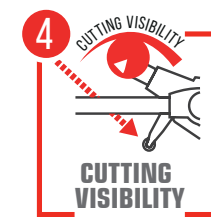
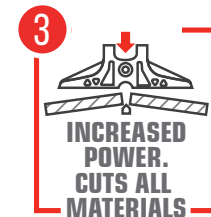
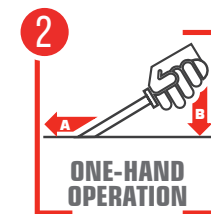
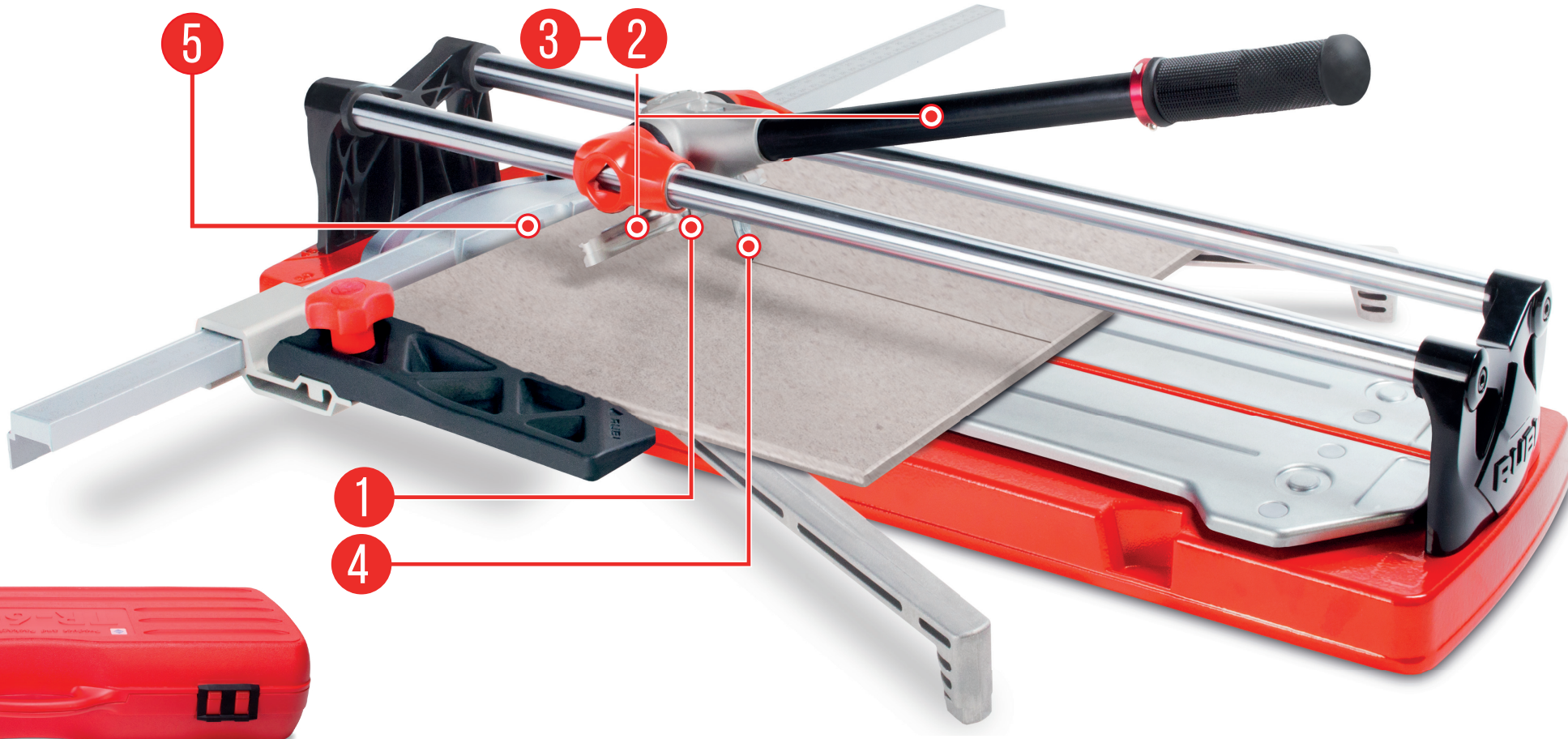
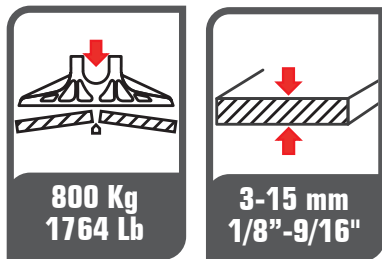
Ref. 92369



www.rubi.com

www.rubi.com





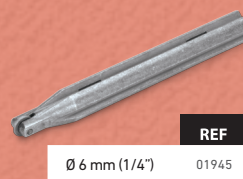
- ES** IDEAL PARA EL CORTE EN DIAGONAL, CON ESCUADRA GIRATORIA DE GRAN PRECISIÓN.
- EN** SUITABLE FOR DIAGONAL CUTTING, WITH A REVOLVING SQUARE FOR HIGH ACCURACY.
- FR** IDÉALE POUR LA COUPE EN DIAGONALE, AVEC UNE ÉQUERRE GIRATOIRE DE GRANDE PRÉCISION.
- CAT** IDEAL PER AL TALL EN DIAGONAL, AMB ESQUADRA GIRATÒRIA DE GRAN PRECISIÓ.
- PT** IDEAL PARA O CORTE EM DIAGONAL, COM ESQUADRO GIRATÓRIO DE GRANDE PRECISÃO.
- IT** IDEALE PER I TAGLI IN DIAGONALE, CON SQADRA GIRATORIA DI ALTA PRECISIONE.
- DE** IDEAL FÜR DIAGONALES SCHNEIDEN, MIT EINEM DREHBAREN WINKEL FÜR GROSSE PRÄZISION.
- NL** IDEAAL VOOR DIAGONALE SNEDES DANKZIJ DE NAUWKEURIGE, DRAAIBARE AANSLAG.
- RU** ИДЕАЛЬНЫЙ СТАНОК ДЛЯ РЕЗКИ КЕРАМИКИ ПО ДИАГОНАЛИ. ВРАЩАЮЩАЯСЯ СВЕРХТОЧНАЯ ЛИНЕЙКА.
- PL** IDEALNA DO CIĘCIA PO PRZEKĄTNEJ, Z OBRÓTOWYM PRECYZYJNYM PRZYMIAREM.
- FI** SOVELTUU ERINOMAISESTI DIAGONAALILEIKKAUKSIN; ERITTÄIN TARKKA, KÄÄNTYVÄ OHJAUSVASTE.
- ZH** 可对角切割，带有高精度的旋转靠山。
- LV** PIEMĒROTS DIAGONĀLAI GRIEŠANAI, AR PAGRIEŽAMU LAUKUMU AUGSTAI PRECIZITĀTEI.
- HU** IDEÁLIS DIAGONALBAN TÖRTÉNŐ VÁGÁSHOZ, AZ ELFORDÍTHATÓ VONALZÓ PONTOS VÁGÁST EREDMÉNYEZ.
- RO** RECOMANDAT PENTRU TĂIERILE ÎN DIAGONALĂ, DOTAT CU UN PĂTRAT ROTATIV PENTRU O MAI MARE PRECIZIE.
- TR** ÇAPRAZ KESİMLER İÇİN İDEAL, YÜKSEK HASSASİYET İÇİN DÖNER GÖNVE.



### TR-600 MAGNET / TR-710 MAGNET

	REF							
TR-600 MAGNET	17905	✓	60 cm	42 x 42 cm	3 - 15 mm	800 kg	2	18
TR-600 MAGNET INCH	17907		24"	17 x 17"	1/8 - 9/16"	1764 Lb		
TR-710 MAGNET	17906	✓	71 cm	50 x 50 cm	3 - 15 mm	800 kg	1	15
TR-710 MAGNET INCH	17908		28"	20 x 20"	1/8 - 9/16"	1764 Lb		

- ES** incluido
- EN** included
- FR** inclus
- CAT** inclòs
- PT** Incluí
- IT** Include
- DE** Inklusive
- NL** Inclusief
- RU** комплекте
- PL** dołączona
- FI** Sisältää
- ZH** 包含
- LV** iekļauts
- HU** Beleértve
- RO** Inclus
- CZ** Součástí dodávky



COMPATIBLE WITH		
6 mm 1/4"	8 mm 5/16"	10 mm 3/8"
18 mm 3/4"	22 mm 7/8"	